

LAS PROVINCIAS

DIARIO DE VALENCIA

SUSCRIPCIÓN EN VALENCIA: 2 PTAS. AL MES. EN LA REGIÓN: 6 PTAS. TRIMESTRE

NÚMERO SUELTO: 10 CÉNTIMOS.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: MAR, 29.-APARTADO DE CORREOS 139.

La mala administración municipal

Se acuerda la suspensión de 36 concejales

Un extracto del expediente

Valencia recibirá una satisfacción con el acuerdo dictado por este Gobierno civil suspendiendo a 36 concejales del cargo que ejercían; y decidimos que Valencia lo recibirá con satisfacción, porque bien público era la pésima administración municipal, y bien públicos eran también las filtraciones y los derechos de que se estaban haciendo eco constantemente los periódicos. Y ello venía de bastante tiempo atrás. La corrupción que se había enseñoreado de muchos organismos, hacía tiempo que radicaba de una manera especial en las corporaciones municipales de las grandes ciudades, y entre éstas contábase Valencia. Sin que nosotros acusásemos a ninguno de los concejales suspendidos de una manera concreta, es indudable que el mal requería una medida enérgica, y ésta fué dictada ayer.

Una liquidación, cuya cantidad ascendía a 80.000 pesetas, sin que a pesar de ello se practicara liquidación alguna; en vista de ello, el Ayuntamiento acordó entregarle el papel por trimestres, y que el contratista abonara en el acto en efectivo metálico el importe del papel que se le entregaba. Así vino sucediendo hasta que, por fin, no entró ninguna cantidad y se declaró en quiebra el arriendo, sin que a pesar de ello se practicara liquidación ni se hiciera nada práctico, dejando en suspenso este asunto y pagando el papel que obraba en poder del rematante al administrador del Mercado, para su cobro.

Tercero. Que adjudicadas las obras de construcción del nuevo Mercado Central por subasta pública a don José Barens Cambús, se estipuló en el artículo 111 del pliego de condiciones que el contratista debería empezar las obras dentro de los quince días siguientes a la fecha del otorgamiento de la escritura y dejarlas completamente terminadas en plazo de tres años.

El Ayuntamiento, de acuerdo con el contratista, en sesión de 15 Marzo de 1920, determinó que el plazo señalado empezara a contarse desde el día 9 de Abril de 1919, siendo por lo tanto evidente que las obras debieron quedar terminadas el día 9 de Abril de 1922, pero el contratista pidió prórroga de dos años, que fué concedida sin tener en cuenta el Ayuntamiento que el artículo 10 del pliego de condiciones económicas establecía que en caso de rescisión de contrato por falta de cumplimiento al contratista, quedaría éste obligado a satisfacer los daños y perjuicios que por efecto de la rescisión se ocasionaran al Municipio, por lo que el Ayuntamiento, aparte de haber perdido esos beneficios, ha incurrido en infracción de ley al acordar la prórroga del plazo, toda vez que el artículo 46 de la Instrucción de contratación de servicios provinciales y municipales establece que no podrán ser prorrogados los contratos una vez llegado el día de su terminación, con arreglo a las condiciones bajo las cuales se hayan realizado. Además, el Ayuntamiento consiente que el contratista venga cobrando por el alquiler de las casetas construidas en solares emplazados para Mercado Central las partidas de 25, 30 y 35 céntimos diarios, cuyas cantidades no se ingresan en la Caja municipal, yendo a parar al peculio particular del contratista, que además tiene paralizadas las obras.

- Don Enrique Cardona Alcaraz, don Enrique Juliá Chuliá, don Vicente San Vicente Montoro, don Luis Selva Mergelina y don José María Alborns Brucal, cuya suspensión se decretó, habiendo sido designados concejales interinos para ocupar las vacantes que se producen y tres más que existen en la actualidad en la Corporación, a los señores siguientes: Don Juan Avilés Arnau, general de brigada.
- Don Félix Blanch y Perpiñá.
- Don Ricardo Tréner, marqués de Mascarell.
- Don Vicente Mahiques Estorl.
- Don Enrique Tréner Montañés, conde de Montornés.
- Don Manuel Galindo Escuder.
- Don Joaquín Rovira Mérida.
- Don Vicente Castillo Crespi de Valldaura, marqués de Llanera.
- Don Antonio Martorell Trilles.
- Don Nicolás García Caro.
- Don José Moróder Penalva.
- Don Antonio Mercader Tuñela.
- Don Rafael Baeza Giner.
- Don Juan Antonio Gómez Fos.
- Don José María Fournal Barros.
- Don Alberto Monfort Sancho.
- Don Vicente Puchol Sarthou.
- Don Manuel Ferrer Ferrando.
- Don Juan García Mustieles.
- Don Manuel Ayora Ayora.
- Don Francisco Tarín Loañez.
- Don Luis de Jáudenes Lozano.
- Don Emeterio Alborns Montor.
- Don Gabriel Tarín Arnau.
- Don Pedro Lauen Valero.
- Don José White Martínez.
- Don Francisco Torrén Roig.
- Don Manuel White Martínez.
- Don José Antonio Noguera Plá.
- Don Isidro Payá García.
- Don Juan Francisco Romero.
- Don Manuel Sencelhó Castany.
- Don Bernardo Prieto Ruiz.
- Don Juan Montañés Andreu.
- Don José Medrano Alcaraz.
- Don Pablo Verdugo.
- Don Ernesto Ferrer Mira.
- Don Enrique López Sancho.
- Don Luis Ofiag Miranda.

Anoche se nos facilitó en el Gobierno civil el siguiente extracto, conteniendo los antecedentes de hechos y la decisión de suspender a treinta y nueve concejales, en méritos de la inspección gubernativa que viene realizando el delegado, coronel señor Rodríguez Carril:

Con motivo de la visita de inspección que en la actualidad se halla practicando en las oficinas del Ayuntamiento de esta capital el señor coronel don Vicente Rodríguez Carril, se ha decretado la suspensión en sus cargos del alcalde y 36 concejales cuyos nombres se expresan a continuación, así como el de los concejales interinos que para ocupar las vacantes producidas se han designado por la autoridad gubernativa.

Los principales cargos que hasta ahora aparecen del expediente como justificativos de la medida adoptada, son, en extracto, los siguientes:

Primeramente. En el acta de arqueo practicado por la delegación, con intervención de los claveros, resulta que forma parte de la existencia en Caja como valores de fuera de presupuesto y en documentos pendientes de formalización, la suma de 219.113'84 pesetas, y habiendo sido pedidas las correspondientes aclaraciones, se comprueba, por un acta notarial que se levantó en 7 de Octubre de 1888 al poseerarse en su cargo el actual depositario, que dicha cantidad es de otra ascendente a 4.208.936'27 pesetas, en que documentos a formalizar forman parte en aquella fecha de la existencia de Caja, habiéndose formalizado de ella pesetas 3.989.822'46, resultando el saldo que figura en el arqueo, como existencia efectiva, de cuyo importe procede declarar responsable a la Corporación municipal por no haber tomado los acuerdos debidos para su reintegro a Caja, ya que dicha omisión ha originado la prescripción que determina el artículo 29 de la ley de Contabilidad del Estado de 1.º de Junio de 1911, aplicable a las haciendas locales, según preceptiva la vigente ley Municipal.

... Ayer tarde, a las doce y media, cuando el alcalde señor Artal se disponía a firmar en contaduría la nómina de los empleados de secretaría (76.000 pesetas), recibió un oficio del gobernador civil, en el que se le comunicaba la suspensión de los concejales nombrados más arriba, en virtud de la resultancia de la inspección administrativa que viene practicando el señor Rodríguez Carril. Siguen desempeñando sus cargos los señores Llagaria, Oller, Trigo, Porta, Mateu, Brau, Serra, Barral, Muñoz Carbonero, Adrián y Ballester. Total, 11. Por su filiación política pertenecen: dos al partido con servador, dos a los romanistas, tres a los republicanos de la Unión, uno independiente, un jaimista y dos de la Liga Católica. Existen tres vacantes por defunción de los señores Alapont y Martí Burgos y renuncia del señor Aleixandre. Los concejales suspensos tienen la siguiente filiación política: Prietistas: señores Artal, García Dutrás, García Cabañes, Juliá y Cebriá. Abstistas: señores Romero (don Julio), Miralles, Llorca y Chirivella. Republicanos: señores Puchades, Rosal, Cano, Catalá, Marín, Estellés, Muñoz Pérez, Tomás, Soler, Algarra, Sandalinas, Bellver, Lloá, Guillot, Alabarda, Garzarán, Marcos, Romero (don S.), Capuz y Marco Miranda. Jaimista, señor Selva.

Nota oficiosa

DE MI VIDA IMPRESIONES

¡Cielo y mar! El mar ha sido siempre, para mí, lo que más había de Dios en la tierra. Estoy con mi marido, mis hijos y mi nieto en un hermoso vapor alemán, el «Cap Polonio», y vamos con rumbo a España. Es como un sueño. Con rumbo a España. ...

Para evitar los fastidios de pasaportes y Aduanas decidimos tomar este camino, y no lo hemos sentido. Una noche entre Munich y Hamburgo, y luego cuatro días en una habitación comodísima, sin el polvo y las molestias del tren, respirando aire de mar. Se mira a lo lejos, en la inmensidad, y se ensancha el alma y no comprende uno por qué razón no pueden vivir en paz los hijos de Dios.

Al arrancar el barco, en Hamburgo, el corazón saltó de alegría ante el pensamiento de que íbamos a España. Mi nieto lo notó con esa intuición misteriosa que tienen los niños, y me preguntó muy quieto: «¿Te alegras de que esté contigo?». Le dí un abrazo como contestación. Ya lo creo que me alegraba de traerlo a España. Todos mis grandes cariño quiero que conozcan a España. En cambio, luego sé, por experiencia, que los que me quieren a mí quieren también a España.

Hemos dejado atrás el mar del Norte, hemos atravesado el Canal de la Mancha, viendo a lo lejos las rocas blancas de Inglaterra. He visto dibujarse también en el horizonte la costa de Normandía, que trajo a mi memoria dulces recuerdos de mi niñez. En esa edad en que todo es alegría, pasábamos con nuestra madre las vacaciones de verano en Normandía. Allí estábamos cuando Francia perció la guerra el año 70. Ahora se ha cambiado la suerte. Es así la vida. Los pueblos suben y bajan, como suben y bajan ahora a mi vista las olas del mar. He vuelto a preguntarme ante la inmensidad que contemplo, embobado: «¿Por qué no podrán vivir en paz todos los hijos de Dios?»

El vapor ha virado con rumbo al Sur, con rumbo a España. El sol calienta cada vez más; el cielo y el mar son cada vez más azules. Cuando mis compañeros de viaje me preguntan a dónde voy, les contesto, oyendo con alegría mi propia voz: «A España». En Cornuña hace escala el buque, y allí desembarco. Para mí, Galicia y Asturias, Vascoña y Cataluña y Castilla, todo, todo es España, mi tierra bendita. «Malas noticias de allá, me decía de cuando en cuando el capitán, ensañándoseme unos radiogramas. «Dios sobre todo», contestaba yo. Ese mismo conducto por donde llegan las noticias me dice que hay fuerzas superiores, que Dios va poco a poco enseñando a los hombres para que reconozcan su sabiduría y su poder. Y el barco avanzaba tranquilo sobre las aguas, con rumbo a España.

Antes de amanecer llegamos a las costas españolas. Las luces del puerto de Cornuña se reflejaban en el mar cuando desperté. Me arrodillé para rezar un rato ante la ventana de mi camarote, y cuando venía amaneciendo me vestí para contemplar a mi gusto desde el puente tierra española. Vinieron a saludarnos las autoridades, y después de inclinarme con amor y respeto ante la insignia de la Patria, fuimos todos a postrarnos a los pies del Apóstol Santiago, cuyo solo nombre evoca gloriosas páginas de nuestra historia. En aquellas bóvedas góticas de la magnífica Catedral que ha recogido las oraciones de millones de peregrinos de todos los países, dije a Dios todo lo que llevaba dentro del alma. Luego, según una costumbre que responde a mi manera de ser, subí al altar y abracé la estatua de Santiago.

... Por negligencia del Ayuntamiento, ha permitido que el concesionario, por su libérrima voluntad, y sin que nadie se lo impidiera, ni siquiera el ingeniero director de Caminos, a cuyo cargo está el cuidado y conservación del cauce, haya verificado obras de consolidación y de carácter permanente, tales como un inmenso graderío de hormigón para los espectadores; levantado el cauce a una altura considerable para establecer el campo de fútbol, y construido varios y capaces dependencias destinadas a café, retretes, etc., construyendo frente al Colegio de Loreto un edificio que, según informa la ponencia, no ha debido tolerarse sin previo informe de la comisión de Reformas urbanas, ya que para ello se han arrancado los sillares que forman el perfil del río en una extensión importante, con las oportunas protestas de entidades artísticas y del vecindario en masa de la ciudad, lo cual contrasta con la pasividad del Ayuntamiento, quien desde el 4 de Mayo último que tuvo conocimiento oficial de dichas protestas y reclamaciones, y a pesar de la claridad con que la comisión informadora señala las infracciones cometidas, acordó en 5 de Septiembre que quedara dicho dictamen sobre la mesa, y en la siguiente, verificada el día 12, darse por enterado del dictamen y pasarlo a informe del director de Caminos, cuando dicho funcionario no ha debido cesar en su constante inspección desde que dieron principio las obras con lo cual se hubieran evitado todos los abusos cometidos por el concesionario.

De todas estas faltas son responsables, a juicio del coronel delegado instructor del expediente, el alcalde, don Juan Artal Ortelis; los tenientes de alcalde, don Vicente Marco Miranda, don Julio Romero Mochofi, don José Rosat Cantó, don Francisco Catalá Alberich, don José Cano Molina, don Eliseo Miralles Nos, don Joaquín Marín Hernández, don Eleuterio Estellés Granell, don Vicente Muñoz Pérez y don Manuel Vicente Muñoz, así como los señores don Eduardo Puchades Martí y los conde don José Soler Plá, don Viquejales, don Braulio Algarra, don Lorenzo Cente Martínez, don Vicente Chirivella Soriano, don Joaquín Sandalinas Martí, don Ramón Lloá Llopis, don Rafael Guillot Llopis, don Vicente Vigner Valls, don Ricardo Samper y Vallés, don Jaime Llorca Baixauli, don José Cebriá Lluna, don Rafael Alabarda Montoro, don Ramón Garcerán Ferrer, don Darío Marco Cano, don Salvador Romero Morans, don Francisco Capuz Ortiz, don Ma-

D. O. M.
EL SEÑOR

Don José Bolinches Vidal
DE LLOSA DE RANES
falleció en Játiva el día 28 del actual
A LOS 96 AÑOS DE EDAD

Letrado recibido los Santos Sacramentos y la Benedicción Apostólica
R. I. P.

Sus desconsolados hijos doña Rafaela, don Leandro, don Eusebio, doña Consuelo y doña Inés, hijos políticos, sobrinos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan dolorosa pérdida y les encarecen tengan presente en sus oraciones al finado.

Asuntos del día

Cada día que pasa se convence más el país de que el nuevo régimen se afirma, tomando acertadas orientaciones. No es posible desconocer que los hombres que han tomado a su cargo la difícilísima tarea de gobernar a España, están demostrando, además de una laboriosidad insólita, gran inteligencia y un deseo fervoroso de acierto. Si pensamos en las enormes dificultades que se les han presentado y en la multiplicidad de asuntos que hay que resolver con relativo apremio, habremos de confesar justamente que son dignos de toda alabanza y de que los ciudadanos que aspiren de verdad a la renovación total de la Patria deben prestarles, cada uno en su esfera, colaboración, facilidades en su empeño, el estímulo del aplauso, no exigiéndoles que lleven a feliz término en breve tiempo lo que es obra de muchos años y lo que no han sabido realizar con toda calma hombres que pasaban por preparados y que tenían pretensiones de estadistas.

Asuntos del día

Hay que dejar a un lado apasionamientos, dogmatismos y toda clase de prejuicios políticos; derechos e izquierdas son calificativos de que es preciso prescindir de momento, porque la tarea del Directorio militar no se inspira, ni debe inspirarse, en otro ideal que en purificar el enrarecido ambiente en que nos ahogamos, perseguir el saneamiento de la administración pública y en apartar los seculares obstáculos que impiden gobernar a los hombres de buena intención, y que facilitaban la torpe tarea de los profesionales de la política.

Derechas, centros, extremas izquierdas, no poifan de ningún modo extirpar el daño; por eso es preciso agradecer a quienes echaron sobre sus hombros tan gigantesca labor, sus nobles propósitos. Quien no lo haga así, es que simpatiza con lo absurdo, y además debe reconocer que fué siempre remiso en amar a su Patria.

La situación de Alemania es muy crítica a consecuencia del último decreto del Gobierno dando por terminada la resistencia pasiva. El movimiento nacionalista ha puesto de tal manera en peligro la paz del Imperio, y aun la unidad germana, que se ha tenido que nombrar dictador de Baviera al conserjero de Estado von Kahr, cuya influencia entre los elementos de la derecha es bien notoria.

Grave resulta el peligro nacionalista bávaro, pero todavía más grave nos parece la agitación comunista de Berlín, que amenaza extenderse a todo el Imperio. El Gobierno de la República se dispone a defenderse de ambas tendencias revolucionarias y ha tomado severísimas medidas, sin retirar, por supuesto, sus decretos sobre el cese de la resistencia en el Ruhr.

FUMADORES! Usad MI PAPEL
Extrafino papel de fumar
100 HOJAS :: ESTUCHE INGLES
10 CENTIMOS

¡Agricultores!
No necesitáis ya construir minados ni otros costosos trabajos para alumbrar aguas. Un nuevo sistema y aparato patentado, más económico que todos los trabajos de todos, pues eleva a la superficie del terreno sin gasto alguno, las aguas subterráneas al alcance de la mano. Folletos y presupuestos gratis. Dirigido al concesionario en España D. ARTURO ALCOVER, Gran Vía, 5, Valencia.

La Fábrica de Embutidos LA PASIEGA
Avenida de los Aliados, 175
necesita dependiente bien impuesto en el detall de tocinería. Inútil presentarse sin buenas referencias.

ZOTAL
Para el ganado: SALUD
Para el ganadero: RIQUEZA
Desinfectante e insecticida

Zendejas
Específicos vegetales
Cura REUMATISMO e impurezas de la sangre, DEBILIDAD general, etc. Pida nuestro interesante folleto «PAGINAS DE SALUD Y VIDA»; lo mandamos gratis por correo. Ven a informarnos: PINTOR SOROLLA, 13 (droguería), VALENCIA.

Dr. BERDUN, oculista - Curación rápida y perfecta de las granulaciones (tracoma).
Calle Alfredo Calderón, 3 (frente al Palacio en construcción de Correos).

Academia Cavanilles

1.ª Y 2.ª ENSEÑANZA — COMERCIO

Alumnos internos, mediopensionistas y externos
1.ª ENSEÑANZA: Elemental, semisuperior y superior. Preparación especial para el ingreso en el Instituto, Escuela Normal y de Comercio.
2.ª ENSEÑANZA: Oficial, colegiada y libre. Con sujeción a los programas oficiales y profesorado con título oficial.
Se reciben encargos de matrícula en la secretaría de la Academia
PALAU, 14

Academia Técnica de Correos

Director: D. Emilio Mena, Oficial 1.º del Cuerpo
La mejor garantía que ofrece esta Academia es el éxito obtenido en todas las oposiciones, en las que han sido aprobados el 75 por 100 de los alumnos presentados.
PROFESORADO COMPETENTE — HONORARIOS MODICOS
Preparación para el ingreso en el Instituto, Escuelas Normales, de Náutica y Superior de Comercio.
Clases especiales de Aritmética, Álgebra, Geometría y Trigonometría, Geografía, Gramática Castellana y Análisis (en toda su extensión), Contabilidad Mercantil, Idiomas, Caligrafía, Mecanografía y Dibujo.
Pídanse instrucciones y reglamentos en la dirección de esta Academia: **PLAZA DEL POETA LIERN (antes Manises), NUM. 5, PRINCIPAL, VALENCIA** (frente a la parada de los tranvías de Burjasot).
HORAS DE MATRICULA: DE TRES A SEIS.

Sección comercial

28 Septiembre.
BUQUES ENTRADOS
Vapor Jacinto Verdaguer, de la Trasméditerránea, procedente de Burriana, con cargo, de tránsito.
Vapor Alhambra, de la Trasméditerránea, procedente de Alicante, con cargo general.
Vapor Pinzón, de Mac Andrews, procedente de Barcelona, con cargo, de tránsito.
Vapor Dagmar, de O. Sanz, procedente de Denia, con cargo, de tránsito.
Vapor Vicente La Roda, de la Trasméditerránea, procedente de Barcelona, con pasaje y fango general.
Vapor Navarra, de la Trasméditerránea, procedente de Barcelona, con cargo general.
Vapor Mont Agel, de Camoin, procedente de Tarragona, con cargo, de tránsito.
Vapor Canova, de Ries, procedente de Barcelona, con cargo general.
Vapor Bjerka, de F. Lis, procedente de Palamós, en lastre.

Vapor Sigdal, de Mac Andrews, procedente de Barcelona, en lastre.
Vapor Tamesis, de Miravet, procedente de Cette, con bocoyes vacíos.
DESPACHADOS
Vapor Alhambra, de la Trasméditerránea, para Barcelona, con cargo general.
Vapor Dagmar, de O. Sanz, para Londres y Hull, con fruta.
Vapor Mont Agel, de Camoin, para Habana y escalas, con cargo general.
A LA CARGA
Vapor J. Verdaguer, de la Trasméditerránea, para Liverpool.
Vapor Granero, de Hamilton, para Glasgow.
Vapor Banana, de Garrigós, para Ruan.
Vapor Sigdal, de Mac Andrews y Compañía, para Londres.
Vapor Bjerka, de F. Lis, para Liverpool.
Vapor Pinzón, de Mac Andrews y Compañía, para Liverpool.
Vapor Alhambra, de Stein, para Dublin y Belfast.
Vapor Hurri Ederia, de Lamati-gneré, para Manchester.

Vapor Gibel Derif, de Mac Andrews y Compañía, para Manchester.
Vapor Tamesis, de Miravet, para Cette.
DESCARGANDO
Vapor West Chelae, madera.
VELEROS
Pailebot Elisa La Roda Ferrer, amoniac.
Pailebot Sobrino, pirita.

Productos del campo

Requema 27. — Azafrán, cosecha vieja, la libra, 220 pesetas; candeal, la fanega, 1650; jeja, 16; rubión, 14; trigo huerta, 17; cebada, 750; avena, 450; maíz, 8; vino tinto, la arroba, 250; clarete, 3; patatas, 175; manzanas, 450; huevos, la docena, 3; carbón de pino, la arroba, 175; de carrasca, 250.
La próxima recolección de las uvas va a ser escasísima.

DE SPORT FUTBOL

En el Stadium
En el campo del Gimnástico (Stadium Valenciano) y organizado por la Federación Regional Levantina de futbol, se celebrará mañana domingo el partido de inauguración oficial de temporada.
Hay formadas dos selecciones para el mismo, como tanteo de los futuros seleccionados de la capital para los partidos inter-regionales y esperamos que la afición presenciara uno de los mejores partidos de la temporada, por el tesón que pondrán todos los jugadores en el mismo.
Los precios son sumamente económicos y la venta de localidades y entradas comenzará hoy en las casetas de la calle de la Paz, desde las diez de la mañana hasta la una de la tarde, y desde las cinco hasta las ocho, y mañana domingo, por la mañana, a las mismas horas, y por la tarde en las taquillas del campo.
Se nos ruega hagamos constar que para este partido quedan suprimidos los pases de favor e invitaciones.

TAURINAS

Ayer tarde se desencajaron los seis novillos de Concha y Sierra que se han de lidiar mañana domingo, y el público que ha presenciado la operación, ha salido satisfechísimo de la bonita y hermosa presentación de las reses, por lo que auguramos una gran tarde para la afición, y esto unido a los grandes deseos de que están animados los diestros encargados de estoquearlos, Chaves, Litri y Lagartijo.

En la Delegación de Hacienda

El señor Vázquez ha hecho para hoy los siguientes señalamientos de pago:
Don Francisco Almenar, 5.500 pesetas; don Juan J. Sister, 604.840'49; don Claudio Vázquez, 46.885; don Angel López, 40.000; don Ignacio Gil, 750; don Manuel Hernando, 3.000; don Rafael Monares, 30.090; don José Román, 484'12; don Manuel Marqués, 6.216'45; don Jaime Alfonso, 64'22; don Manuel Martí, 459'42; don Francisco Genovés, 409'02; don Francisco Cebriá, 823; don Vicente Juanes, 123'50; don Luis Ferrando, 247; don Ramón Gassent, 946'84; don Rafael Miralles, 49'49; don Andrés Santo, 4.014; don Francisco Martí, 185'25; don Eduardo Bea, 498; y don Esteban Jiménez, 572.

Servicio meteorológico de Levante

28 Septiembre de 1923.
Categoría E. en M. (Equilibrio en Marítima).
La subida barométrica se ha consolidado y adelanta hacia el Nordeste de nuestra Península (Hueca 771'2 mm.), mientras que las bajas presiones continúan, y aun se ahondan, sobre el Saco de Cádiz (San Fernando 761'3 mm.).
El proceso atmosférico, iniciado el día 26, evoluciona en el sentido aludido por este Servicio, acentuándose la inclinación a que se acusa un régimen lluvioso en Levante.
Temperaturas extremas regionales: Alicante 26 y 14 grados. Cuenca 29 y 9 grados.
3 tarde.—Villar.

Crónica religiosa

SANTOS DE HOY. — La Dedicación de San Miguel Arcángel. Santos Euliquio, Plauto, Heraclens y Gudelía, mártires, y Ciríaco, confesor.
El oficio y la misa son de la Dedicación de San Miguel Arcángel, con rito doble de primera clase y color blanco.
CUARENTA HORAS. — Continúan en la Colegiata de San Bartolomé. Se descubre a las cinco y media de la mañana y se reserva a las siete de la tarde.
MARIAS DE LOS SAGRARIOS. — El turno de reparación y desagravio corresponde este día a las de la parroquia de San Valero.
CORTE DE MARIA. — Nuestra Señora de Montserrat, en Santo Domingo.
SANTO DEL DIA. — La Dedicación de San Miguel es la fiesta que la Iglesia Católica celebra cada año en honor de todos los ángeles, de los cuales es considerado general el glorioso Arcángel. Por este motivo titula con su nombre dicha solemnidad.
San Miguel fué el ángel custodio de la Sinagoga en el Antiguo Testamento, y abrogado éste lo es ahora de la Iglesia Católica.
Pertenece al coro de los Arcángeles, y su nombre significa *¿Quién como Dios?*, demostrando con ello ser el representante del poder y majestad de Dios.
Son muchas las veces que se ha dejado ver en la historia, pero su última venida tendrá lugar al fin del mundo, para defender a los justos de las asechanzas del infierno.
SANTOS DE MAÑANA. — Domingo XIX después de Pentecostés. Santos Jerónimo, doctor; Gregorio y Honorio, Obispos; Leopoldo, mar tir, y Sofía, viuda.
El oficio y la misa son de la Dominica XIX después de Pentecostés, con rito semidoble, color verde y conmemoración de San Jerónimo.
CUARENTA HORAS. — Terminan en la Colegiata de San Bartolomé. Se descubre a las cinco y media de la mañana y se reserva a las siete de la tarde.
MARIAS DE LOS SAGRARIOS. — El turno de reparación y desagravio, corresponde este día a las de la parroquia de San Sebastián.
CORTE DE MARIA. — Nuestra Señora de la Misericordia, en las Escuelas Pías.

CULTOS PARA HOY
Sabatinos. — En la Real Capilla, a las siete y media, su ejercicio mensual, con misa de Comunión general y Sabatina; al terminar se verificará la imposición de medallas. Por la tarde, ejercicio y Salve.
— En las Escuelas Pías y Padres Carmelitas, a las cuatro y media, Rosario y Salve.
— En la iglesia de San Antonio (calle de Sagunto), al anochecer, Salve y Bendición con el Santísimo.
A la Virgen del Rosario. — En San Vicente Ferrer (Dominicos), ejercicio de los quince sábados precedentes a la festividad del Rosario, con misa de Comunión a las ocho y función a las seis de la tarde, con sermón.
A la Virgen de la Merced. — En Santa Mónica, a las siete y media, misa de Comunión general. Por la tarde, a las cinco, ejercicio del novenario, con sermón por el Padre Rincón.
— En la iglesia de las Religiosas del Santo Celo (calle de Jesús), a las cinco y media de la tarde, continúa el novenario, con exposición, trisagio, lectura de la novena y reserva.
Triduo Eucarístico. — En el convento de San Cristóbal, a las nueve y media, misa solemne con sermón por don Luis Ballester. Por la tarde, a las cinco, exposición, trisagio, sermón por don Ramón Artola y reserva.
Vigilia extraordinaria. — El turno de San Francisco Javier de la Adoración Nocturna, asociándose a la solemnidad de este triduo y conmemorando el primer aniversario de su fundación, celebrará vigilia extraordinaria, a la cual están invitadas todas las secciones de la capital y pueblos inmediatos.
Comenzará a las nueve y tres cuartos, saliendo los adoradores del convento de la Santísima Trinidad, en procesión, con las banderas de sus respectivas secciones. A las diez, exposición del Santísimo Sacramento, trisagio cantado, sermón por el doctor don Rigoberto Oliver, beneficiado de la parroquia de Santo Tomás, y Maitines solemnes. A la madrugada, misa de Comunión, que celebrará el reverendo don José Piquer, director del Colegio de Vocaciones Eclesiásticas de San José, procesión eucarística y reserva solemnísimas.
Acto continuo el capellán de la comunidad dará la Bendición Pa-

pal, por subdelegación del excelentísimo y reverendísimo señor Arzobispo de esta diócesis.
CULTOS PARA MAÑANA
Dominicales. — En la Catedral, en todas las parroquias, después del misa, misa conventual, con sermón.
Rosario matutino. — Saldrá de la iglesia de la Gran Asociación de Nuestra Señora de los Desamparados.
Hora Santa. — En San Lorenzo, a las cuatro de la tarde.
Triduo Eucarístico. — En el convento de San Cristóbal, a las seis y media, misa de Comunión y música preparatoria por don Enrique Roca.
A las diez, misa cantada, oficiada el muy ilustre señor don José Vilá, canónigo doctoral, con sermón por el reverendo Padre Antonio Mariscal.
A la Virgen de la Merced. — En Santa Mónica, a las siete y media, misa de Comunión. Por la tarde, a las cinco, solemne procesión pública, que recorrerá la carrera siguiente: plaza y calle de Santa Mónica, Orilla del Río, Trinidad, Orilla del Río, plaza de Santa Mónica, Sagunto (hasta San Julián), Sagunto, plaza de Santa Mónica a la iglesia.
— En la iglesia de las Religiosas del Santo Celo (calle de Jesús), a las cinco y media de la tarde, continúa el novenario con exposición, trisagio, meditación y reserva.
Información municipal
EL ALCALDE IMPONE MULTAS
Por denuncia de la Inspección Municipal de Sanidad, el alcalde ha impuesto las siguientes multas por expender leche aguada:
A Rafael Bellodi, Molino de la Marquesa (Carpanar); José Arce, plaza del Socorro, núm. 2; Eugenio Castelló, plaza del Botánico, letras E C; José Berenguer, Murillo, 22.
DIMISION
Por haber cesado en la Alcaldía el señor Arta, su secretario particular señor Payá Espinós ha presentado la dimisión de su cargo con carácter irrevocable.
PAGOS
Ayer firmó el señor Arta la nómina del personal de oficinas y una subvención a la Asociación Valenciana de Caridad.

MAQUINAS "HEXAGON"

PARA COSER Y BORDAR, DE GRAN PERFECCION

Ocupan el primer lugar en el mercado español - Suavidad, ligereza y rapidez incomparables - Son las MEJORES para bordar y labores artísticas - Economía de más de 60 PESETAS sobre otras máquinas IGUALES - Todo comprador tiene derecho a la enseñanza gratuita en nuestros establecimientos para coser y bordar

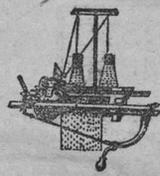
VENTAS AL CONTADO

— GARANTIA: 20 AÑOS —



VENTAS A PLAZOS

— GARANTIA: 20 AÑOS —



RECTILINEA
WALTER GRANDIOSA
PARA HACER MEDIAS Y TODA CLASE DE GENEROS DE PUNTO



GRAMOFONOS
Y DISCOS
— MARCA —
"LA VOZ DE SU AMO"



Bicicletas
de las mejores
— marcas —

MAQUINAS "UNION SPECIAL" para coser en toda clase de industrias, como son géneros de punto, sacos llenos y vacíos, calzado, mantas, toldos y velamen, guantes de piel y punto, gorras y sombreros, camisería, corsés, etc., etc.

PIDANSE CATALOGOS

Hermenegildo Estrems :: Casa Gritzner y Calzados "Regencia" :: Pí y Margall, 14, Valencia

REUMA, CATARROS, CALCULOS
NEURASTENIA
CURA DE REPOSO
BALNEARIO TERMAS PALLARES
ALHAMA DE ARAGON
GRAN CASINO-TEATRO.— GRANDES PARRILLAS Y LAGO NAVIGABLES.— HABITACIONES DESDE 150 PESETAS.— PENSION DESDE 750 PESETAS

Notas de actualidad

Una real orden justa.--Los catedráticos son llamados a sus puestos

En la Gaceta se publica la siguiente real orden:
«Ilustrísimo señor: Con el propósito de conseguir que al principio del próximo curso académico de 1923-24 las clases de los centros públicos de enseñanza estén debidamente atendidas por sus titulares, y los demás servicios de la enseñanza en la forma legal reglamentaria, y a tenor de lo dispuesto para la Administración de la Presidencia del Gobierno y de la Presidencia del Tribunal Supremo, se ha acordado que se proceda a la reincorporación de los catedráticos de enseñanza superior, en la medida de lo posible, a partir del día 1.º de Octubre de 1923.»

Señor jefe encargado del despacho del Ministerio de Instrucción Pública y Bellas Artes.»

Mella amplía sus declaraciones

Continuando sus declaraciones, dice el señor Vázquez de Mella, en relación con su actitud ante la actual situación:
«Mi adhesión no es incondicional, más que a lo que conozco. Aplaudo el acto, proclamo la necesidad de la dictadura, los vibrantes decretos sobre el Jurado, delitos sociales, pureza administrativa, defensa del honor patrio; pero todo esto es la primera parte, el derribo del régimen, caduco y el descaro para establecer el nuevo. Cuando llegue la segunda parte—que deseo sea tan afortunada como la primera,—entonces decidiré cual será la actitud definitiva, aunque hace un año la había definido ya, en carta a algunos amigos reunidos en Zaragoza en Octubre de 1922.»

Dos peligros ve para este régimen: uno, la rabia de los políticos caídos, que se desatarán en un ciclo de mítines, proclamas, huelgas y conspiraciones; el otro, que caiga el Directorio en la locura de restaurar el parlamentarismo.
Expone el señor Vázquez de Mella las bases sobre que ha de organizarse la restauración de España.
«El Municipio—dice,—tal como lo produjo la necesidad en la historia, debe ser una sociedad natural formada por las familias para llenar las necesidades que ellas, aisladas, no pueden satisfacer, y fomenta sus intereses comunes, produciendo por representación el Ayuntamiento, personificación del Municipio.»

Para restaurar el Municipio es preciso establecer la representación por clases y la representación corporativa y separar del alcalde la representación del Gobierno.
Debe concederse al Municipio el derecho de mancomunidad para hermanarse con otros. Para las cuestiones graves debe recurrirse al referéndum.
Necesita el Municipio la autarquía económica.
Debe hacerse la división de los Municipios en urbanos, rústicos, mixtos y de grandes ciudades, con atribuciones distintas.
Respecto a las regiones, sus derechos generales, son los siguientes:
Primero. Derecho a estar repre-

sentada por la Junta y Diputación elegidas libremente; segundo, conservación y perfección de su derecho privativo; tercero, conservación y libre uso de la lengua, dialecto; cuarto, libertad universitaria y organización regional; quinto, autarquía administrativa y formación de presupuesto propio; sexto, autarquía económica para concertar la tributación; séptimo, formación de la Hacienda propia con tributación separada, cobrada y repartida directamente; octavo, resolución de los conflictos de comarcas y Municipios y clases e intervención en los conflictos entre regiones y entre éstas y el Estado en una sala foral del Supremo y en las Cortes generales ostra.

—¿Cuáles deben ser las limitaciones de estos derechos?
—Las limitaciones de estos derechos son de dos clases:
Económicas.—Primera, participación tributaria convenida con los Municipios; segunda, cuota proporcional concertada con el Estado.
Jurídicas.—Primera, responsabilidad por la gestión administrativa y económica de la Junta saliente, residenciada por la que la sustituya; segunda, necesidad del consentimiento de las comarcas y Municipios manifestado por referéndum para las enajenaciones, empréstitos y cambios que a su juicio constituyan cambios extraordinarios en los tributos; tercera, respeto y acatamiento a los derechos de las demás regiones y a las leyes generales del Estado.

Se ocupa del régimen parlamentario comparándolo con el representativo. En aquél se expresa la soberanía «política», en éste la soberanía «social», y señala las ventajas de este régimen de las relaciones entre las Cortes y el jefe del Estado.
Sobre el problema de Marruecos dice:
«Razones para ir a Alhucemas. Reserva mineral de Europa, vega espléndida, uno de los primeros puertos del Mediterráneo y aniquilamiento de los beniuirriagués, base estable de la paz. Después la base de operaciones en la costa. Alcazabas con caminos protegidos al mar, un pequeño aeródromo en cada una para que tengan comunicación triple por radiotelefonía, por el aire y por el mar. Líneas paralelas a la costa, y en caso de necesidad de castigo, correrse hacia el interior paralelamente a los ríos; pero no internarse por kabillas sospechosas y sin dispersar sus fuerzas en posiciones aisladas y convexas. Se podría reparar la mayor parte del Ejército; pero teniendo una división reforzada en Algeciras.»

Supresión de los puertos francos en Melilla y Ceuta, para evitar la competencia extranjera, que quita al comercio español más de trescientos millones anuales.
Termina diciendo:
«Objetivos fijos, los históricos y geográficos: Estrecho, Federación con Portugal, Unión con América, Alianzas variables, porque son medios. Yo pedí, cuando no existía la cuestión de Marruecos, y para las colonias, la alianza con Francia y Rusia, y cuando todo había cambiado, con Alemania. La pediría hoy con los Estados Unidos; pero con esta previa condición: procurar que se constituyeran los Estados Unidos de América del Sur, cuando menos desde el Canal de Panamá. Reclamar entre las hijas de España el primado de honor para la ma-

dre, que algunas veces, y en lo diplomático, podía ser de jurisdicción y tratar de Potencia a Potencia con los Estados Unidos del Norte para hacer un concierto que salvase la personalidad de nuestra raza en todo el Continente.

Por nuestra posición geográfica y nuestra lengua y raza, somos la única Potencia americana de Europa. Si sabemos sacar partido de este hecho, aun podemos ser una de las primeras Potencias del mundo.»

Un artículo del hermano del marqués de Estella

En el periódico *El Guadalete* publica un artículo don José Primo de Rivera, hermano del marqués de Estella, con el título «Yo no acuso», pidiendo la destitución del alcalde y de los concejales de todos los Ayuntamientos, excepto aquellos que hayan demostrado honradez, inteligencia y laboriosidad en el desempeño de sus funciones, los cuales quedarían con carácter interino.

El artículo ataca a los alcaldes, diciendo que su cargo es antipolítico, porque lo usurparon con procedimientos caciquiles, y que este solo hecho es suficiente para obligarles a dimitir.
«Concede crédito y confianza en general a la austeridad del alcalde, mientras no se demuestre lo contrario; pero sostiene que los actuales alcaldes no son aptos para seguir los destinos de los pueblos que los eligieron en circunstancias vituperables.»

El artículo es muy comentado. El gobernador militar y el alcalde han visitado al autor, pero se ignora el resultado de la entrevista.

Más de 920 millones de déficit

En la Presidencia han facilitado la siguiente nota:
«La Intervención general de la Administración del Estado ha practicado la liquidación provisional del Presupuesto de 1922-23, que ofrece los resultados siguientes:

El total de los pagos asciende a ...	3.373.297.035'34
Y el de los ingresos ...	2.952.972.438'61
Existe, pues, un exceso de pagos sobre los ingresos de ...	420.324.596'73
Si a esta suma se agrega el importe del producto de ne gociación de Deuda, que se eleva a ...	500.000.000'00
el déficit del Presupuesto de 1922-23 importa ...	320.324.596'73
y como el de 1921-22 fué de ...	1.102.379.200'22
se presenta en 1922-1923 un menor déficit de ...	182.054.603'49

Los derechos pendientes de realización en el año último ascienden a 139.235.276'43, elevándose las Obligaciones con diferencia en más de pesetas 101.576.315'86.
Comparadas estas cifras con las de 1921-22, en cuyo año los restos pendientes de cobro importaban 132.260.355'03 pesetas, y los de pago 346.779.372'03, con la diferencia en más de 214.519.017, resulta un beneficio para el Tesoro de pesetas 112.942.701'04.
Entre los ingresos de 1922-23 figuran como circunstancias y extraordinarios 27.421.575'96 pesetas y entre los pagos, con el mismo carácter, 160.144.887'78 pesetas, correspondiendo en éstos la suma más elevada (107.445.163'36) al anticipo reintegrable que se entrega a las Compañías de ferrocarriles para la adquisición de material móvil y de tracción y abono de diferencias de sueldo a sus empleados.»

Los hortelanos y el albismo
Escriben de Mataró:
«Los hortelanos de nuestra ciudad dedicados al cultivo y exportación de la patata, hace unos días que andan desconcertados, pensando en lo que puede acontecer con la desaparición del señor Alba, pues ellos saben que venían satisfaciendo cierta cantidad por volúmenes de patatas al tiempo de exportarlas que no respondía a impuesto alguno, y consideran que es este el momento de poner algo en claro el asunto, aunque no se recobre la pérdida, a lo menos para evitar que se repita el señalado impuesto. Algunos se proponían acudir en comisión al círculo albista, o sea al Círculo Libertad Monárquico de la ciudad, para ver de esclarecer el asunto, contando con el apoyo del diputado; pero como el diputado albista por el distrito se halla ausente, desistieron del intento.»

Los mauristas
En el Círculo Maurista se han reunido a última hora de la tarde las representaciones del partido, bajo la presidencia del señor Goicoechea. Del resultado de la reunión se ha facilitado la siguiente nota oficiosa:

«Reunidas las juntas directivas del Centro y Juventud Maurista, presidentes y secretarios de los comités y minorías parlamentarias de la Diputación y Ayuntamiento, bajo la presidencia del director nacional del partido don Antonio Goicoechea, han adoptado por unanimidad los siguientes acuerdos:
Primero. Ratificar, ahora más que nunca, su fe en las ideas, en los procedimientos, en la persona de don Antonio Maura, lamentando en cuanto al pasado que el sistemático cierre de oídos opuestos a los prudentes consejos y leales advertencias, repetida e insistentemente formulados por aquel hombre público desde 1901, y por el maurismo desde 1913, hayan hecho necesario buscar fuera de la legalidad constitucional la curación de los males ostensibles, pero por nadie remediables, que padecía la Patria.
Segundo. Aprobar las declaraciones acordadas en cuanto al presente por las minorías mauristas de Madrid, ofreciendo sin reservas ni licencias, que enervarían en los momentos en que es más necesario fortalecer la autoridad de los que mandan, la cooperación necesaria a un régimen que, cualquiera que haya sido la anomalía de su origen, está hoy consolidado por la confianza regia y por el apoyo inequívoco de la inmensa mayoría del país.
Tercero. Ofrecer en especial al Directorio militar el más resuelto apoyo para aquellas medidas que, como la creación del somatén, son expresión de una alentadora confianza en el resurgimiento de España, pero que a la vez exige una amplia y resuelta colaboración ciudadana, sin la cual fracasarían las medidas severas, las reformas más prudentes y los esfuerzos mejor intencionados.
Cuarto. Realizar en cuanto las

circunstancias lo permitan la más activa propaganda que ha de prestarse con el esfuerzo de todos la transformación ineludible en la reorganización de los partidos y en el régimen total de la vida pública.
Quinto. Dar cuenta de los anteriores acuerdos a las organizaciones mauristas de provincias, a fin de que, dadas las tendencias de ellas en los momentos actuales, manifiesten su conformidad en el más breve plazo posible.»

La administración de justicia

El Directorio militar se ha dirigido al Tribunal Supremo para que este alto cuerpo proponga en el plazo más breve posible, en el mas que crea necesarias, las reformas que mejoran la administración de justicia, haciéndola más rápida y más barata.

La Sala de gobierno del citado

Tribunal se ha reunido ya con objeto de cumplir lo encomendado por el Directorio, y en esta primera reunión se acordaron algunas reformas en los tribunales municipales, principalmente en los de las grandes capitales, donde el nombramiento de juez recaerá en uno de carrera y con la oportuna categoría y sueldo, ingresando los derechos del Arancel en el Tesoro.

El conde de Romanones

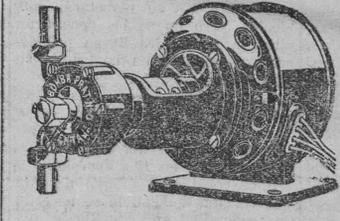
Oficiosamente el conde de Romanones ha desmentido determinadas frases que se le han atribuido por un periódico portugués, según las cuales el jefe de los liberales recomendó a éstos la unión y fe para el porvenir, pues saldría del trance actual más fuertes que nunca. Ni en los labores ni en la mente del ex Presidente del Consejo han tenido amparo estas palabras.

Academia Postal Campaneros, 20, 3.º

Preparación completa para ingreso en Correos a cargo de personal técnico
Esta Academia, que en cuantas convocatorias tomó parte obtuvo resultados brillantísimos, consiguió el siguiente éxito en las últimas oposiciones, cuyo resultado se ha publicado este mes en la Gaceta de Madrid:
Señor Verdeguer, número 14; señor Vanaclocha, número 51; señor Roig, número 81; señor Martínez García, número 158; señor Pérez, número 228; señor Herráez, número 230; señor Climent, número 244; señor Bosch, número 256; señor Ribio, número 287; señor Casademunt, número 331; señor Eres, número 339; señor Barón, número 617; señor Madrid, número 666; señor Colom, número 681 bis; señor Llopis, número 726.
Matrícula de 4 a 6 de la tarde

NO COMPRAR MUEBLES

sin visitar la GRAN FABRICA Y EXPOSICION E. VILELLA La más importante de Valencia. Trabajo garantizado por ser de fabricación propia Sección especial de muebles económicos :: Gran surtido en muebles de junco y médula :: La calidad hace el precio — PAZ, 17 :: JESUS, 108 AL 112



Bomba Prat
Ideal para usos domésticos. La comodidad del hogar. Propia para agricultores. Pidase en todas partes

UNDERWOOD

EL CAMPEÓN MUNDIAL DURANTE 17 AÑOS CONSECUTIVOS



Admirable por su sencillez, rapidez, puercitud y solidez
50.000 referencias en España
C. M. GUILLERMO TRUNGER SA
Sucursal en Valencia: PAZ, 40

¿Le interesa vender sus alhajas antiguas o modernas? Vea usted antes lo que paga el Centro de Cotizaciones de la calle de la Cruz Nueva, 4, junto a la calle de la Paz. Tasaador autorizado.

Colegio - Academia BOIX

PRIMERA ENSEÑANZA :: BACHILLERATO :: COMERCIO
DIRECTOR: DON JOSE MARIA ESTEVAN BALLESTER
PRIMERA ENSEÑANZA GRADUADA.—Párvulos, elemental, elemental ampliada y superior. Preparación especial para el ingreso en el Instituto y Escuela Profesional de Comercio
BACHILLERATO Y CARRERA DE COMERCIO.—Enseñanza oficial, colegiada y libre. Repaso de las asignaturas con sujeción a los programas oficiales por profesorado con título y especializado.
Se admiten alumnos internos, mediopensionistas y externos. Se reciben encargos de matrícula oficial.

CLAVÉ (antes TORNO DE SAN GREGORIO), 16

Conserve la frescura y bienestar de su cutis con la "Nieve 'Hazeline'"
(Marca de Fábrica)
En los meses de calor, la "NIEVE 'HAZELINE'" es casi una necesidad. Cuando se aplica a la piel, desaparece y no deja más que un perfume delicioso y la tan codiciada sensación de frescura y bienestar.
Bata de cristal en todas las Farmacias y Perfumerías, etc.
BURROUGHS WELLCOME Y CIA. LONDRES
S.P. 1932 All Rights Reserved

TAMARIT CAMAS
MUEBLES DE BUEN GUSTO Y ECONÓMICOS
VICINITAD LOS SALONES INSTALADOS EN LA FABRICA
HOSPITAL, 1, 3 Y 5

Invento maravilloso
Para devolver a los cabellos blancos su color primitivo, a los quince días de darse una loción diaria con el AGUA DE COLONIA «LA CARME» se mancha también como perfume en los usos domésticos, NOVEDAD; su aplicación es de la mano; resulta más barata que cualquier agua de tocador.—Ventas en todas las droguerías, farmacias, perfumerías y bazares de la región.—Autor: N. López Caro, Santiago de Galicia.
Cuidado con las imitaciones y falsificaciones

300 ESCALANTE—TRES FORASTERS DE MADRID

Chesinto. Vamos, yo crec que si el mon s'aplana no em deixa mes aturdit. ¿Y ahón els fiquem?

Baltasara. En la sala, Nosatros dos en lo cuarto. Tu t'ofegues en poc alga. Carmelo dalt en lo porche. ¡Aunque duerma entre las ratas, qué me importa!

Sunsión. ¿Aixó es que venen forasters? Segóns la carta...

Baltasara. Tres forasters de Madrid.

Chesinto. Tres no més, y en esta gabia.

Sunsión. Si así no hiá puesto y volen colocarne algú en ma casa... Gracies.

Baltasara. ¡Horror! ¡Entre els draps!

Carmelito. Faría una cosa extraña...

Baltasara. Dos saletes ben curioses tenim allí.

Chesinto. Y diu: mañana —que es huí—calimos para esa, Justo.

Carmelito. ¡Ni una bala rasa...!

Baltasara. Y asó está que s'arremet.

Chesinto. Mos has perdut, Baltasara.

Baltasara. Crida en seguida a un pintor, No hiá temps.

A la So Blaya, la que fa els mandaos, corrent li dius que se'n vinga: marcha, Netechará en un momento... Vecha si atra cosa falta...

Carmelito. Vorá vosté en dos sarpaes deixarli com una plata la cuina.

Chesinto. No, Sunsioneta...

Baltasara. Espérat que vinga...

Sunsión. Vaya, no me caurán els anells.

Chesinto. ¡Aixó val molt!

Carmelito. ¡Desdichadal ¿Por qué nasistes draperal?

(Vase derecha).

BIBLIOTECA DE «LAS PROVINCIAS» 297

ESCENA V
Carmelito y Sunsión, por el foro

Sunsión. ¿Ché, tú es que parles asoles?
Carmelito. ¡Sunsión! No: m'entretenia.
Sunsión. Ya me pots llechir els versos que m'has tret.

Carmelito. ¿Quins versos?
Sunsión. Vinga. Mon pare hu ha dit.
Carmelito. M'ha vist escriure y se pensaria...
Sunsión. ¿Qué m'has posat? ¿Que soy una clavellinera polida?
Carmelito. Pues hu soc. No eres tu asoles qui me hu diu. Huí estic aixina, mes ampla que toba. Arturo, el que parla en Mariquita, la coenta d'ahí enfront, m'ha dit: «¡Adiós, rosa final! Ni en Madrid, de donde vengo, ni aquí, ví cara más linda; por ústé soy yo capaz de refir com Mariquita».

Sunsión. Pareix Pic y Tres. ¿Tú a ella, no la coneixes? Es bifia, fa uns chumensos pea parlar...
Carmelito. ¡Yo me burle més...!

Sunsión. ¡Bonica costum! Aixó es de chentusa, traure mals noms y fer figsa...
Carmelito. ¿Pero me lliches els versos?
Sunsión. Tòrnali; saps qu'es mentira...
Carmelito. Ni ganes, tros de collera.

Sunsión. ¿Tros de collera? ¡Me irrita...!
Carmelito. ¡Únicamente palabras de carrerón!

Sunsión. Ya malicisia que li hu ha dit per l'ofisi.
Carmelito. Tú has pegat en la manía de confundir... y em reventen les figsonaes.

UNIFORMES DE COLEGIO

En el Comercio EL LLAURAORET, Mercado, 8 y 9, y Liñán, 1, encontrarán las telas para los uniformes de los colegios Jesús y María, Sagrado Corazón, Teresianas, Colón, Isabel la Católica, San José, Escuelas Pías y Maristas. Novedades para frajes y abrigos de señora. Especialidad en géneros blancos.

Almacenes de Tejidos

Camino de Barcelona, 7

GRANDES REBAJAS DE PRECIOS DESDE 1.º DE OCTUBRE

Mantas algodón, desde 2'60 pesetas en adelante; mantas lana cama matrimonio, ídem 22 ídem; camisetas punto inglés caballero, ídem 3'50; pantalóns punto inglés caballero ídem 3'75; toreras punto inglés señora, ídem 2'50; pantalóns punto inglés señora, ídem 4; reñajos punto inglés señora, ídem 4; frajes lana caballero, a medida, ídem 50; sábanas algodón, ídem 3'50; franelas dos pelos, ídem 0'90; Vichys colores sólidos, ídem 0'90; corbatas punto seda, muy bonitas, ídem 1'25; calcetines colores muy fuertes, ídem 5 docena; mantas lana con defecto, a peso; género de punto inglés con pequeño defecto, a peso y otros muchos más sencillos, todos baratos.

PRENSA DE UVA

de la famosa marca alemana KLEEMANN

Modelo modernísimo. El orujo se vacía automáticamente. Mayor rendimiento con poco esfuerzo

Filtros marca "CLARIT"

de Kreuznach (Alemania). Pequeños y grandes rendimientos. Brillo perfecto

Visibles: Almacenes de vinos Teschendorff y Co. Grao, calle Francisco Cubells (junto a la vía férrea de Barcelona)

Banco Hipotecario de España

DELEGACIÓN DE VALENCIA

FRESTAMOS al 5 1/2 por 100, hipotecarios amortizados cinco a cincuenta años, sobre fincas rústicas y urbanas. Los prestatarios tienen siempre la facultad de reembolsar todo o parte de su crédito anticipadamente.

La larga duración del préstamo consiente al propietario hacer mejoras de consideración en sus fincas, aumentar los rendimientos de ellas y poder devolver más fácilmente el capital, sin verse obligado a solicitar prórrogas ni siempre fáciles de conseguir en los préstamos contratados con particulares, generalmente a corta plazo, ni a su costa de mayores gastos y sacrificios.

Préstamos especiales para construcciones DELEGADO: D. Benito Altz, Mar, 23, Valencia.

Línea de vapores Ibarra y C.ª

SEVILLA

Servicio mensual para NEW-YORK El vapor PRIMERO

saldrá el día 3 de Octubre, admitiendo carga. Consignatarios: Hijos de Nogués, Ltd., calle de Sorní, 2, entresuelo, y en el Grao, Muelle de Poniente, N.

Ocasión

tienen todos para beber un buen vino de mesa, al limitado precio de cuatro pesetas docena de botellas. Servicio a domicilio. Calle Pascual y Genís, 13, casa JOAQUIN NAVARRO ZEA.

Venta de fincas

Vendo pisos desde 4.000 a 15.000 pesetas, en las calles de Cubells, Cabalote, Sanchis Bergón, Baja, Francisco Sempere y Ganós, algunos próximos a desahuciar. Casas en todos los distritos de la capital. Me encargo de la compra-venta de fincas. Fernando Martí, Ausias March, 4, entresuelo, frente a San Bartolomé. Le y a 12 y de día.

Para aprender

a hablar un IDIOMA es preciso que el profesor sea francés, inglés, alemán, italiano y que sepa enseñar. Para conseguir resultados verdaderos usted debe ir al INSTITUT SIMIAN Cabilleros, 5

Amigo DÉBIL



Elíxir CALLOL

dá fuerza, vigor y juventud

Más de 9000 Médicos en España recetan toman o han tomado ellos o sus familias ELIXIR CALLOL

Fórmula Aprobada y Recomendada por la Real Academia de Medicina y Cirugía

DE GUSTO AGRADABLE Y EFECTO RÁPIDO

PIDASE EN FARMACIAS Y DROGUERÍAS

POR FIN LLEGÓ LA BAJA

Con muy poco dinero podrá proveerse de camas torneadas e inglesas, armarios, mesitas de noche, tocadores, aparadores, mesas de comedor y sillas de todas clases, etc. Fabricación especial en somierros y cates campañías. SECCION DE MUEBLES BUENOS, BONITOS Y BARATOS, solo los encontrarán en la fábrica de

MUEBLES "BARGUES"

AZCARRAGA, 37 :: VALENCIA :: TELEFONO 867

María Iborra

PROFESORA EN PARTOS Y PRACTICANTE EN CIRUGIA MENOR. Asistencia a partos, tratamiento de las enfermedades propias del embarazo y de la matriz; con arreglo a las prescripciones de los señores médicos; inyecciones, sangrías y masajes ginecológicos. Cuarte, 52, 2.ª Consulta, de 3 a 5. Gratis a los pobres, los lunes, miércoles y viernes, de 5 a 6 tarde.

3 Gotas de



hacen brillar todos los Metales como un espejo

Chem. Werke LUBSZYNSKI & Co. BERLIN-LICHTENBERG. P.º Sucursal en MADRID J. VILA BALBUENA

"URINARIAS"

Cura infalible en breves días y sin molestias de la hematuria, gotorrea, gota militar y demás enfermedades de las vías urinarias, por antiguas y rebeldes que sean, con los

"Cachets Collazo"

GRATIS: Remito dos interesantes libritos y muestras de

"Azúcar Collazo"

para purgar a los niños y adultos sin que lo sepan, y para curar las enfermedades del estómago, hígado e intestinos. Fidalos: A. García. Apartado 662, Madrid.

¿Quiere usted

perfeccionarse en el estudio de los idiomas? ¿Quiere usted hablarlos rápidamente y con absoluta perfección? No pierda usted tiempo y vaya al INSTITUT SIMIAN Cabilleros, 5

Plantas bajas

Por módico precio, vendo dos bonitas plantas bajas recién construidas y libres de inquilinos, situadas en la Cruz de Mielata. Razón: Quiso el carpintero, frente al molino de Tatay, Mistata.

¿Callos?

Juanetes, durezas. Use sin demora Unguento mágico, tres días. Es radical. Farmacia, droguerías, 1'50. Por correo, 2 pesetas. FARMACIA PUERTO, plaza San Ildefonso, 4, MADRID.

GASOLINA

A 65 pesetas los 100 litros, puesta sobre vagón o domicilio Valencia. Don Juan de Austria, 38.

Al Magisterio Nacional

Tarjetas «Almanaque Escolar», conteniendo impresos todos los fichas de vacaciones, bastando solamente la firma de los interesados. Precio de tres tarjetas, 50 céntimos. Librería Pont, Mar, 10, Valencia.

Motor Monofásico 30 H. P.

Compró motor nuevo o usado, corriente alterna 220/240 voltios, 50 periodos con unas 1.400 revoluciones. Apartado 821, Madrid.

Se gratificará

espléndidamente al que se haya encontrado una perra de caza, Braca, de color chocolate, mosqueada en blanco, orejas grandes, rabo largo entero y peludo, la presente en la plaza de Santa Catalina, 4, farmacia.

Idiomas

Enseñanza rapidísima de todos los idiomas modernos, FRANCÉS, INGLÉS, ITALIANO, etc. Preparación para exámenes. Lecciones particulares y clases colectivas. Traducciones. Por D. Nicolás Perca, plaza de Tetuán, número 8, tercero.

AGRICULTORES

Saldo a muy bajos precios y largos plazos, maquinaria de riegos y pozos artesanos, bombas, rorras, motores y molinos de viento. Figuerola, Alcalá, 35, Madrid.

Monte de Piedad ALMONEDA

El día UNO y siguientes, no festivos, de OCTUBRE, en la calle del Mar, núm. 63, a las tres de la tarde, y con intervención del corredor colegiado D. Salvador Pérez Pau, se verificará la almoneda de ropas, alhajas y demás efectos simultáneamente en ella serán comprados, además de los efectos de plazo vencido de la Central, los que se empeñaron en las sucursales: 1.ª, calle Guerrero, 39; 2.ª, Baja, 33; 3.ª, calle Dr. Landete (antes Cruz), Ruzafa, y 4.ª, P. Colón, 6, poblados marítimos.

CONTABILIDAD

EL COMANDANTE H. reanudará las clases de contabilidad mercantil teórico-práctica, correspondencia, aritmética y cálculos por problemas, en 1.º de Octubre, de siete a nueve horas, no admitiendo más de siete alumnos de ambos sexos mayores de 14 años. Dará solo por la tarde por tener por la mañana a destino de contabilidad en un centro oficial, lecciones particulares a domicilio, tomará trabajos de cierre y apertura de cuentas de libros de contabilidad y empleará algunas horas en llevarlas en algún despacho. Bonaire, núm. 15, entresuelo.

Preparación particular

Clases en su domicilio y ASIGNATURAS del BACHILLERATO, MAGISTERIO, NAUTICA, COMERCIO e INDUSTRIAS. Jerusalem (hoy Luis Morote), 27, tercero, chaflán Buenavista.

Todas las asignaturas

Preparación para EXAMENES por profesor competente con mucha práctica. Método teórico-práctico. LECCIONES PARTICULARES por don Nicolás Perca, plaza de Tetuán, 8, tercero.

GANDIA

Magnífica casa alquería con jardín cercado de pared y verja de hierro, residencia tanto para verano como para invierno. Cuenta además con una explotación de agua y un huerto de naranjos en plena producción. Para detalles, dirigirse a P. La borde, calle de Cuenca, 4, Valencia.

Colocación

La desean dos hermanas para prestar los servicios en la misma casa, la una como doncella y la otra para el medio. También se colocarán en casa de señor viudo con familia. Razón: San Antonio, 28, Cataluña.

Pulverizador "PERRAS"

Modelo "Superior" AGENTES PARA EL REINO DE VALENCIA: MORENO HERMANOS Pascual y Genís, 14 SOLICITANSE SUBAGENTES



Compañía Trasmediterránea

Servicio fijo rápido semanal Mediterráneo-Canillita. Salidas todos los sábados para Almería, Melilla, Ceuta, Sevilla, Cádiz, Huelva, Vigo, Villagarcía, Coruña, Gijón, Músel, Santander y Bilbao, admitiendo para todos estos destinos carga y pasaje.

Además, en este servicio es también admitida mercancía para Avilés, San Esteban de Pravia, Luarca, Navía, Tapia, Rivedeo, Vega de Ribadeo, Foz y Vivero, y al estar se entregan conocimientos directos y con fiats cortados.

Servicio fijo bisemanal con Baleares con salidas de Valencia todos los miércoles a las 20 horas, para Ibiza, y los jueves, a las 18 horas, para Palma y Mahón, admitiendo para todos estos destinos carga y pasaje.

Servicio fijo bisemanal para Barcelona con salidas de Valencia todos los miércoles y sábados, a las 18 horas, admitiendo carga y pasaje.

Servicio fijo para los puertos del Mediterráneo, Cádiz Norte de África y Canarias con salidas de Valencia los días 2 y 17 de cada mes, admitiendo carga y pasaje.

Líneas para Francia, Inglaterra e Italia servicios rápidos con salidas semanales, admitiendo carga y pasaje. PARA INFORMES: Representación de la Compañía en Valencia, muelle de Poniente, letra A. Teléfono número 3068.

Línea de vapores YBARRA Y C.ª

SEVILLA

SERVICIO CORRIENTE, con salidas todos los LUNES, para los puertos de Alicante, Cartagena, Aguilas, Melilla, Almería, Málaga, Ceuta, Algeciras, Cádiz, Sevilla, Huelva, Vigo, Villagarcía, Coruña, Ferrol, Músel, Avilés, Santander, Pasajes y Bilbao.

SERVICIO RAPIDO, con salidas todos los MIÉRCOLES, para los puertos de Alicante, Málaga, Sevilla, Vigo, Villagarcía, Coruña, Músel, Santander y Bilbao.

SERVICIO RAPIDO, con salidas todos los MARTES, para los puertos de Tarragona y Barcelona.

SERVICIO CORRIENTE, con salidas todos los MIÉRCOLES, para los puertos de Tarragona, Barcelona, San Feliu, Cetta y Marsella. En este servicio admitimos mercancías con conocimiento directo y trasbordo en Marsella para los puertos de Colombo, Madras, Rangoon, Calcuta, Bombay, Fort-Louis, Yokohama, Salónica, Piro, Alejandría.

CONSIGNATARIOS: HIJOS DE NOGUÉS LTDA., calle de Sorní, 2, entresuelo, y en el GRAO, Muelle de Poniente, N.

TEOLIN

Insuperable LACA JAPONESA, blanca y en infinitidad de colores. El mejor charol para pintura decorativa. Estabilidad, Brillo permanente. Economía. Exposición y depósito general: En LAS BARCAS, Almacén de droga.

PEDRO MAEL

EL TORPEDERO 29

(Conclusión)

¡Ah, no! No era un fantasma, no era un sueño. ¡Era Blanca de Illiers!

Estaba vestida de negro; su talle flexible, de ondulantes líneas, gibujábase bajo la obscura tela. Su maravillosa cabellera aparecía en los rizos del sol, como otras veces, con el aspecto de un nimbo. Plemon veía su cabeza ligeramente inclinada, y unidas las desnudas manos. Parecía conversar con los seres ocultos bajo la losa sepulcral; era un mudo diálogo que alternaba con la plegría.

Plemon preguntábase, reteniendo la respiración, si no se le habría transportado lejos del mundo de los vivos a otro mundo que viera por primera vez: si aquel promontorio aislado, frente al Océano resplandeciente de luz, no sería el pórtico de lo infinito; si el éxtasis, cuya voluptuosidad gustaba, no marcaría el comienzo de su eterna felicidad.

Más al fin, pasado el estupor de los primeros momentos, hizose cargo de que no soñaba, y de que todo aquello era la misma realidad. Irresistiblemente atraído, dió un paso hacia la mujer que tanto había

corazón lograron sacarla del desvanecimiento rápido que sufrió ante la inesperada aparición de su bien amado.

No hablaron. ¿Qué palabras pueden pronunciarse en un momento parecido? Mirábase conmovidos: nacía de cuanto les rodeaba existencia para ellos; pero en el fondo de su amoroso encantamiento había cierta inquietud latente. Apenas se atrevían a moverse, descaendo que aquella ilusión, si lo era, terminase al propio tiempo que su vida. Un delicioso adormecimiento de todo su ser parecía hacerlos dulcemente, sumiéndolos en la inconsciencia.

Plemon sostenía a Blanca, que reclinaba la cabeza sobre su hombro, mientras que su mano derecha retenía las dos de su compañera. Ella no se movía, casi no respiraba, y sus labios, entreabiertos por la sonrisa del éxtasis, no se habían cerrado. Al fin habló.

Su voz musical se elevó llena de desconocidas vibraciones. — ¡No te vayas! ¡Quédate! Federico, no sé si vivo; no sé si he vivido; no me despiertes; llévame contigo. No quiero abandonarte; tengo miedo del mañana, como temblor del presente. Nada de adioses; nada de separaciones; nosotros dos solos en el mundo. Te he amado siempre, siempre, y tú también me has amado y me amas, puesto que vuelves a mí. He estado loca, Federico; creía que estaba muerta; pero no tengas miedo: ya vivo para tu amor, y lo pienso en morir.

— ¡Ah! ¡Virgen Santa! — dijo Blanca desfallecida. Los brazos del oficial la retuvieron, y los latidos apresurados de su

de su corazón por aquel canto apasionado, y enturbandose de su inefable ternura. A su vez, dijo: — ¡Blanca! ¡Blanca mía! Sí; te amo, y te guardo; nada puede separarnos ya. Tú lo has dicho; si es un sueño, arrojemos en él nuestra existencia entera, y que Dios la limite a esta hora, sobre esta tierra sagrada, donde los dos hemos venido a rezar.

A veinte pasos de ellos, al lado del guarda, sorprendidos por aquella escena, dos hombres esperaban inmóviles, respetuosos, no atreviéndose siquiera a cambiar sus impresiones, sintiendo humedecidos sus ojos por dulces lágrimas de alegría. Gildas y Leonnek tomaban su parte en la felicidad de aquellos dos seres, cuya dichosa entrevista habían ellos preparado. Llegó el momento de que Plemon recobrase la conciencia del lugar y de la hora, y con suave voz dijo a Blanca: — Tengo que dejarte ya, amada mía. Te veré mañana, y... siempre. — ¡Dejarme! — repitió ella estremeciéndose. Federico señaló el mar. Blanca le miró con espanto. ¿Iba de nuevo el Océano a quitarle su prometido? Temerosa, se estrechó contra él, y se encogió luego de su brazo. Allí, muy abajo, vio al torpedero fondeado en la pequeña ensenada de la costa. — ¡Es el 29? — preguntó Blanca, sonriente. — Sí, el 29... no el de... entonces, sino otro... Aquel murió... como

nuestros dolores; éste es el barquillo de nuestro amor. En voz muy baja, Blanca formuló su deseo: — ¡Por qué separarnos? Llévame y te seguiré. Seré lo mismo que en Niza; volveremos a empezar nuestro viaje. El mar nos mecera a los dos; iremos de nuevo juntos, y otra vez veremos el cielo y las estrellas. ¿Quiéres?

Federico no se atrevió a rehusar. Después de todo, ¿quién se le podía prohibir? No era a bordo el dueño absoluto? En Lorient sería preciso separarse aún por algunos días, y a esta idea temblaban ambos. Los que vivieron dos años entre las lágrimas de la ausencia, no podían ahora soportar el pensamiento de no verse aunque solo fuera por unos momentos.

Conviniéron al fin en que Blanca regresaría a la villa para prepararse a la próxima travesía, y que luego la escoltaría el fiel Leonnek desde Lorient a Vannes.

El capitán de fragata vió entonces a Gildas y a su compañero, inmóviles y mudos, a respetuosa distancia. Llamó a Gildas. — ¡Eres tú quien ha hecho ésto? — le dijo con los párpados cargados de lágrimas. — ¡Ah, mi comandante! — exclamó el marinero. — Yo reconocí a la señora hace días, y me sentí tan feliz al pensar que usted lo sería!

Por toda respuesta, Plemon le abrió los brazos, como lo hizo el día que se encontraron en Lorient.

Terminados los trabajos para la voladura de la roca, y desaparecido el obstáculo, el torpedero emprendió su marcha hacia Lorient, y Federico y Blanca pudieron reanudar juntos el sueño que habían comenzado dos años antes.

Sentados uno al lado del otro, inclinada ella hacia él, y los ojos de él fijos en los de ella, hojeando las páginas de su felicidad renovada, llegó la hora de las confidencias, y Blanca contó su vida durante aquellos dos años de separación; refirió cómo en las gradas de Nuestra Señora había caído atencada por el implacable recuerdo, y Federico recordó su pesadilla, la visión tenebrosa de la ceremonia: ¡Su Blanca, del brazo de otro!

amabas al otro. Le perdonó, y le cerró los ojos. Aún tenía que sufrir más. Supo la muerte de la señora Plemon, y su seguida tuvo que llorar a su propia madre; ésta le dijo antes de morir: «No te dejes sola, hija mía; te queda él».

Confiada, a pesar de sus lágrimas, Blanca esperó. Traslado los restos de su madre a Vannes; después su último sueño a pocos pasos de ella, y ella se acordó de Federico. Y ella había vivido entre los sepulcros, reclusa, esperando por completo del mundo, parada por completo del mundo, cerca del mar y de él.

El viaje les pareció brevísimo a los dos prometidos. Al llegar a la fragata de Lorient, Federico retiró la mano de la mano de la joven sobre sus labios, y ella le dijo: — ¡Ahora ya sabes donde debes recogerme. La felicidad se ha hecho esperable; seamos en lo sucesivo más previsores; y no le hagamos, a tu vez, esperar a ella.

Un mes después, Blanca de Illiers, viuda de Leopoldo Guérol, cambió el vestido negro y el manto de luto por el velo blanco y la corona de rosas.

El teniente de navío Kerrigan fué uno de los testigos del capitán de fragata Federico Plemon, y Gildas fué en la ceremonia los galanes de segundo contramaestre, que juntamente acababan de casarse.

El torpedero 29 fué empavesado por primera vez.